

نمبر بیست و نهم

شهر ذی‌حجه الحرام ۱۳۰۱



این روزنامه شریفه نامی یک غره طبع میرسد

قیمت نسخه یکقران سالانه یک تومان و دو هزار در



ادوبه افغانی

ایلیحضرت پادشاه پروس و امپراطور آلمان

اینحضرت قویوکت کردیک کلیم اول پادشاه پروس و امپراطور مالک المان پسر فردیک کلیم سیم پادشاه پروس میباشند  
 و فردیک کلیم سیم در سنه هزار و هشتصد و چهل و هجدهم ماه ژوئن مرحوم شده است اینحضرت امپراطور المان پادشاه پروس  
 فردیک کلیم اول در سنه دوم ماه مارس سال هزار و هشتصد و نود و هفت متولد شده و بعد از چند ماه دیگر هشتاد و هشت سال تمام  
 از عمر شریفان زنده و با کبریا با وجود آنکه شب روز با کاستمرا زجرات مملکت داری و رعیت پروری مشغول و مزاج آن عظیمت  
 در کمال استقامت است چون برادر گرامی اینحضرت امپراطور المان فردیک کلیم چهارم پادشاه پروس در دوم ژانویه سنه هزار و  
 هشتاد و یک میلادی درگذشت اینحضرت امپراطور معظم بر سر سلطنت پروس جلوس نمودند و در امتداد سلطنت موهوبه تقدیر خداوندی  
 دوچار کارهای سخت گردید و آن عبارت از سه جنگ بود که تهدید با تفرع قطعات ممالک و اینی و آسایش علایم آن اینحضرت میبود  
 امپراطور فردیک کلیم اول را در محاربات فریبورگ و غلبه نصیب آمد و چون بسچوقت از افواج دعا کرشید خود دوری نمیکرد  
 و شخصه در میدان جنگ حاضر میشدند بارها در معرض مخاطرات آمدند در جنگ آخری که اینحضرت امپراطور معظم خود را تکلف بقانون  
 ویرفرا سنه دیدند پادشاهان و حکمرانان المان ایشان سربای داشتند و پس از جنگهای سخت و خونریزیهای زیاد بر سر آوردند  
 خود غالب آمدند و در مسجد هم ژانویه سنه هزار و هشتصد و هفتاد و یک در ورسایل پادشاهان و حکمرانان متحد المان قوت قلب و کمال  
 عظمت آن اینحضرت را مشاهده نموده بایل مغرط تاج امپراطوری المان را بایشان عرضه داشتند تا بر این در تاریخ مذکور اینحضرت کلیم  
 اول علاوه بر پادشاهی پروس بامپراطوری ممالک المان نایل آمدند و سلطنت امپراطوری المان که از دیرگامی در حالت تعطیل بود تجدید  
 شد از بشیره امپراطور نهایت بزرگی پیدا و همین درجه نیک نفسی و غم رانج از سیامی ایشان بود  
 اینحضرت شاه شاه ممالک ایران دام ملکه در دو نفر فرنگستان در برلین با اینحضرت امپراطور فردیک کلیم اول ملاقات فرموده و آن  
 دو ملاقات مبانی نمودت این پادشاه کاراگاه را مستحکم ساخته از آنوقت این اتحاد برقرار و از آنوقت که اینحضرت امپراطور المان رقی بدربار  
 شاهشاهی عنتر نصره نامور فرمودند

جناب سید برانشواگ وزیر مختار و ایلمچی مخصوص المان

جناب سید برانشواگ وزیر مختار و ایلمچی مخصوص امپراطور المان در سنه دوم ماه ژوئیه سال هزار و هشتصد و چهل و پنج میلادی پیرانی متولد شده است  
 و اینحضرت

ناید لیک وزیر علم قوانین مل تحصیل نمود بعد از فراغ از این تحصیل و دادن امتحانهای لازمه در سه هزار و هشتصد و هشتاد و چهار در اداره امور خارجه  
 آلمان داخل گردید در سال هزار و هشتصد و هشتاد و شش و هزار و هشتصد و هشتاد و هفت در اسلامبول بخارست ناموریهای مختلف به بر سر آمد بعد از منقضی  
 برین جناب مغزی البه از جانب دولت آلمان بعصوت کئیسون من الملل که بواسطه عهدنامه مزبوره برای تشکیل نظام مملکت رومی مشرقی منعقد گردید  
 برقرار شد در هزار و هشتصد و نایب سفارت آلمان مقیم اسلامبول گردید و در سال بعد در بلغارستان نامور دیپلماتیک و ژنرال قنصل آلمان  
 بعد از آنکه سه سال در آن ناموریت بود سمت وزیر مختاری امپری مخصوص دولت آلمان بدر بار ایحضرت بهایون شاهی خلدانه ملکه و دو و یکم



جناب سیود برانشواگک وزیر مختار دولت آلمان

چنانکه در روزنامه مبارکه ایران موصلا کارشناسان بقیه در این اوقات که علیحضرت امپراطور معظم کل دول متحدہ المان پادشاه مملکت پروسیا  
تسید مانی دوستی و تحیل وابط کجستی دولت علیه ایران خانبسیود بران شوایک را که شرح حالات مغزی ایه مسطور کردیم بسمت وزارت مختاری و  
مخصوصی الخراجی مفصله ذیل (سیود بروکش مستشار سفارت) (کسب میان براندیس صبا) (بارون چسکی کاتب سفارت) نامور در باره  
مینودند دولت علیه محض عایت شرایط نمودت کامله و توقیر این سفارت تیه میرزا رضاخان جنرال اجودان اسمت مهمانداری عرض راه باب سفارت  
جلیده خارجه در باره سیون انه ازلی داشت و از ساعت ورود مغزی ایه بزرگی ماورود بدار الحمله با بهره همه چه درشت و ازلی از طرف  
کیلان چه در سائر نقاط عرض را توسط میرزا رضاخان شریط پذیرائی کامل عمل آمد و روز و روز بدار الحمله که شنبه بیت و منعم و تحیه محرام بود از طرف دولت  
تعارف باغ شاه که در نیم سگی دار الحمله است شرفیات احترامیه ابرین مستقلین محترم بریاست نصر الملک و یزید پزیرا خندان شایسته و روچین و نجاش  
محرمت ارسال در آنجا حاضر شد و قبل از ظهر این وزیریات سفارت کمال شان و احترام وارد دار الحمله شده در باغ دولتی لاله زار که حسب  
جناب صنیع الدوله تبرجم مخصوص رجا یون و وزیر ابحاث و نظایات و مدیر ابحاث و عمارات دولتی حاکم کرده بودند وارد و مهمانداری باغ دولتی نیز با جناب  
صنیع الدوله معین برقرار شد روز دوم ورود آقا رضاخان جنرال اجودان مخصوص رجا یون وزیر قورخانه مبارکه علی الرسم از طرف فرین الشرف جایون  
باحوال پرستی ب وزیر مختار آمد و ساعتی بعد هم چون یکی از وزرای دوزیر از طرف دولت باید از سفارت تیه دیدن نماید جناب صنیع الدوله بدین  
روز سوم ورود حکام ظهیریات سفارت تیه با شرفیات دولتی تجیه شرفیابی حضور بر انور رجا یون بدربار سهر قدر آمده با اتفاق ظهیر الدوله اشکاف  
دربار بحضور رجا یون شرفیابی مل و شرف اندوزند از شان برادگان عظام و وزرای فحام دولت که در این سلام مخصوص باید با لباس رسمی شرفیاب حضور  
مبارک باشند نواب والا ملک آرا و نواب والا رکن الدوله از اخوان کرام سلطنت و نواب والا حاجی معتمد الدوله و نواب  
فرهمان ارام عظام سلطنت و جناب مهر الملک وزیر امور خارجه و غیر هم حاضر و شرف اندوز بودند وزیر مختار نامه نمودت علامه  
امپراطور معظم دولت المان را تقدیم حضور نموده خطاب تیرمسنی بر ظهار مسترت و شرف و شکر گذاری از این با موریت خود بعضی اسانید که  
جناب صنیع الدوله ترجمه شد بندکان علیحضرت رجا یون هم جوابی مبنی بر کمال داد و کجستی دست علین تین ایران المان و ظهار مسترت  
خوشوقتی از این سفارت تیه بلفظ در بار بیان فرمودند که نیز توسط صنیع الدوله ترجمه و بنور مختار القا کرد جناب وزیر مختار  
مخفی از حضور رجا یون رسما بنور از خانه جلیده خارجه آمده از جناب وزیر امور خارجه دیدن کرد

محمد